



18.

LE MIROIR

IL y avait une fois un roi et une reine qui avaient une fille qui s'appelait Blanche. Elle était la plus belle du pays. La reine vint à mourir, le roi se remaria, et la reine, qui était très belle, avait un miroir magique qui répondait quand on lui parlait. Un jour, elle s'avisa de demander au miroir qui était la plus belle, et le miroir répondit : « C'est n'est pas vous, la princesse Blanche est mille fois plus belle ! » Alors elle se décida à faire mourir la princesse Blanche. Un jour que le roi était sorti, la reine ordonna à son domestique de faire disparaître Blanche, de la conduire dans le bois, de la mettre à mort et de lui apporter son foie. Quand la princesse s'aperçut que le domestique se préparait à la mettre à mort, elle le pria tant de n'en rien faire, disant qu'elle ne rentrerait

jamais à la maison, qu'il en eut pitié et l'abandonna. Il tua un lapin et en apporta le foie à la reine. La reine, toute contente, reçut le foie qu'elle donna au chien. On dit au roi le soir que la princesse avait disparu. La princesse abandonnée marcha longtemps et finit par apercevoir une lumière. En s'approchant, elle se trouva en face d'un grand château. Elle y entra et vit dans une salle une table mise avec sept couverts et garnie; elle s'assit et mangea. Étant fatiguée elle trouva une chambre avec sept lits, elle se coucha et s'endormit. Ce château était habité par sept géants. Le soir, en rentrant, un des sept géants dit : « Quelqu'un a mangé dans mon assiette car elle est sale. » Puis, en se couchant, il trouva son lit occupé; mais, aussi étonné que ses compagnons, il n'osa pas la déranger, et lorsqu'elle s'éveilla, toute effrayée de se trouver avec ces sept géants, ceux-ci lui dirent de ne point s'effrayer, de leur raconter ce qui lui était arrivé. Alors ils l'engagèrent à rester avec eux dans le château pour faire le nécessaire, car ils partaient le matin et ne retournaient que le soir. Cette pauvre fille accepta et resta avec eux au château. Un jour la reine, croyant Blanche morte, demanda au miroir qui était la plus belle, le miroir répondit : « Ce n'est pas vous, la princesse Blanche, qui est derrière les sept montagnes avec les sept géants,

est plus belle que vous! » La reine, se voyant trompée, se déguisa en marchande de corsets et se présenta au château. Blanche, qui était toute seule, entendant frapper à la porte, alla ouvrir; la reine lui offrit un corset qu'elle mit elle-même; mais, pour le crocheter, il fallut l'aide de la reine qui serra Blanche tellement fort qu'elle tomba comme morte. Le soir, quand les sept géants retournèrent, Blanche était par terre, inanimée; les géants la visitèrent, décrochèrent le corset, et Blanche revint à la vie. Ils lui défendirent d'ouvrir dorénavant. La reine, de retour, demanda au miroir qui était la plus belle, et le miroir lui fit la même réponse. Elle se décida alors à se déguiser en marchande de pommes pour aller en vendre au château; mais, avant de partir, elle en coupa une et en empoisonna la moitié pour l'offrir à Blanche. Arrivée au château, elle frappa à la porte; mais Blanche se garda bien d'ouvrir; la reine lui cria de n'ouvrir que la fenêtre pour voir les belles pommes qu'elle vendait. La reine prit la pomme coupée et en donna la moitié à Blanche qui la mangea. A peine l'eut-elle portée à sa bouche qu'elle tomba comme morte et la reine se sauva toute contente. A leur retour, les géants trouvèrent la fenêtre ouverte et Blanche inanimée. Ils employèrent tous les moyens pour faire revenir Blanche, mais rien n'y fit. Ils déci-

dèrent alors de faire pour elle une bière en verre, pour pouvoir la voir tous les jours, au lieu de l'ensevelir, car elle était trop belle, et de la déposer au milieu de la grande salle du château. Un jour, un prince invita tous les rois, princes, reines, princesses et les sept géants aussi à des noces superbes. Les sept géants du grand château ne voulurent point cependant laisser Blanche toute seule et se décidèrent à placer des morceaux de bois sous la bière pour l'emporter avec eux. Comme le chemin était mauvais, en passant sur un rocher, ils tombèrent, la bière se brisa, et Blanche frappant de la bouche du cœur ¹ par terre, rendit la moitié de la pomme empoisonnée et revint à elle. Elle raconta tout aux géants qui dirent alors que ce devait être la reine qui cherchait à la faire mourir. Cependant, ils arrivèrent aux noces quand tous les invités avaient pris place. La belle reine était aux côtés du prince; en voyant les sept géants et Blanche, qu'elle croyait morte, au milieu d'eux, elle tomba évanouie. Alors les géants racontèrent ce qui leur était arrivé et l'on décida de faire mourir la reine. On mit à la reine des pantoufles en fer rougies au feu pour la faire sauter et mourir en dansant. Le

1. Locution du pays indiquant la partie inférieure du cœur.

prince demanda au roi la main de Blanche avec le consentement des sept géants qui lui avaient tant de fois sauvé la vie.

Conté par Carolina Chiquette.

Comparer : 19, 58. — Sébillot, I, 21. — Grimm, 53. — Visentini, 28. — Pedroso, 1. — Hahn, 103. — Jones, 35. — Carnoy et Nicolaidès, 5.

